

SPARK Wi-Fi

Brevettato - Patented pending BS 2009 A 000029

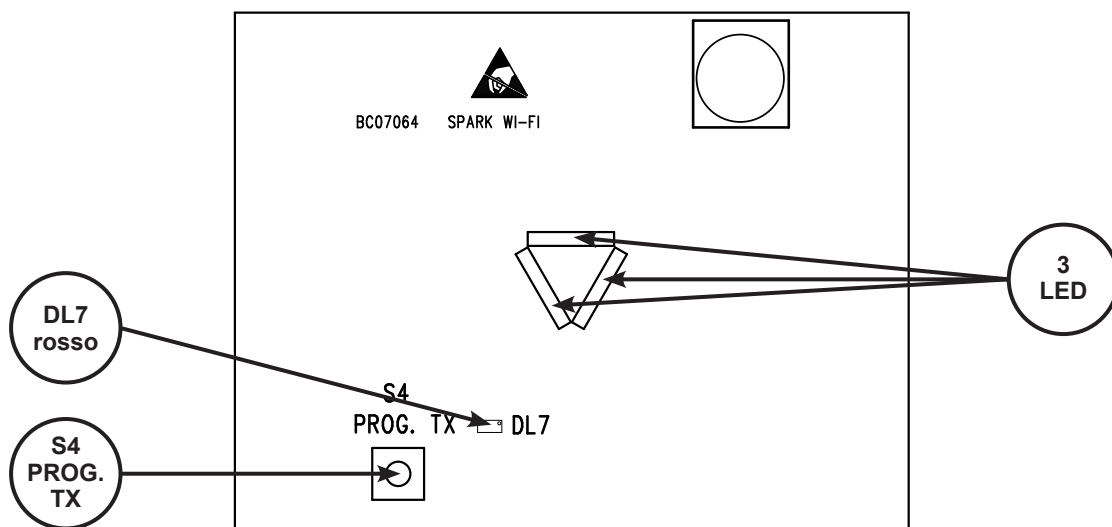
**LAMPEGGIATORE SENZA FILI
FEU CLIGNOTANT SANS FILS
BLINKER WITHOUT WIRES
BLINKER OHNE KABEL
INTERMITENTE SIN CABLES**

cod. ACG7064



(Batterie C non incluse - Piles C non incluses - C batteries not included - C Batterien nicht beiliegend - Baterías C no incluidas)





SPARK Wi-Fi è un lampeggiatore gestito via radio dalla scheda MASTER Wi-Fi.

COLLEGAMENTO BATTERIE E PROGRAMMAZIONE

- Togliere il diffusore (4).
- Togliere la protezione plastica (5).
- Sganciare il gruppo scheda elettronica e portabatterie dalla base plastica (1).
- Svitare le viti di tenuta della scheda elettronica.
- Togliere la scheda elettronica per rendere accessibile il vano portabatterie.
- Inserire 3 batterie alcaline tipo C da 1,5V rispettando le polarità (3 ACG9518).
- Riposizionare il circuito elettronico sui distanziali e riavvitare le viti.
- Fissare la base plastica di SPARK Wi-Fi (2) in prossimità dell'automazione in modo visibile ad una distanza massima di 20 m rispetto al quadro elettronico dove risiede la scheda MASTER Wi-Fi.
- Riagganciare il gruppo scheda elettronica e portabatterie alla base plastica.

PROGRAMMAZIONE

- Premere e mantenere premuto per almeno 3 secondi il tasto PROG. RX sulla scheda MASTER Wi-Fi.
- Al rilascio del tasto PROG. RX il led bicolore DL7 inizia a lampeggiare di colore rosso per 10 secondi.
- Premere il tasto S4 PROG. TX sulla scheda SPARK Wi-Fi per inviare il segnale radio alla scheda MASTER Wi-Fi.
- La corretta memorizzazione è segnalata da:
 - un suono del buzzer;
 - sulla scheda MASTER Wi-Fi il led bicolore DL7 rosso diventa verde;
 - sulla scheda SPARK Wi-Fi il led rosso DL7 lampeggia per 3 volte.
- Per terminare la programmazione lasciate trascorrere 10 secondi, oppure premete per un istante il tasto PROG. RX sulla scheda MASTER Wi-Fi.
- Rimontare la protezione (5).
- Montare il diffusore (4) e fissarlo con le due viti in dotazione (6).

VERIFICA FUNZIONALE

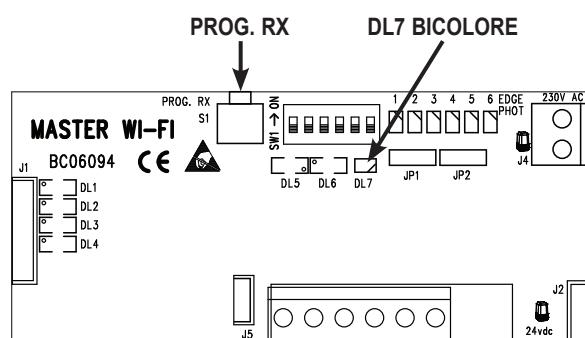
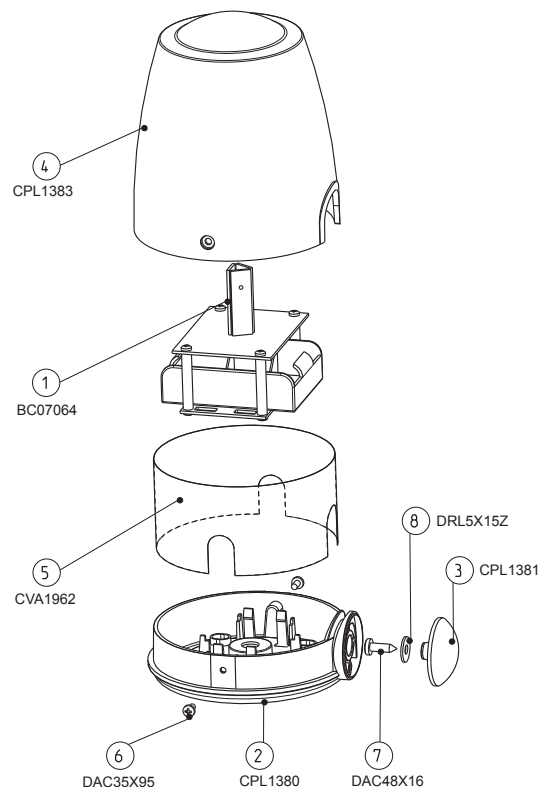
Eseguire un comando della porta e verificare il corretto funzionamento di SPARK Wi-Fi.

NOTE:

SPARK Wi-Fi lampeggia in base alle tempistiche impostate sul quadro di comando RIB.

Il tempo del lampeggio è limitato ad un massimo di 60 secondi.

E' possibile memorizzare un solo SPARK Wi-Fi su MASTER Wi-Fi.



IN CASO DI DIFFICOLTA'

SINTOMO	VERIFICA
SPARK Wi-Fi non funziona.	Verificare le batterie ed eventualmente sostituirle.
Il led DL7 rosso sulla scheda SPARK Wi-Fi lampeggia continuamente ogni 5 secondi.	Batterie scariche, sostituirle.
SPARK Wi-Fi lampeggia ed il motore non movimenta la porta.	Verificare che le fotocellule o le coste non siano impegnate, guaste o con batterie scariche.
SPARK Wi-Fi durante il funzionamento emette 2 lampeggi consecutivi seguiti da una pausa di 2 secondi.	Batterie quasi scariche di una o più sicurezze memorizzate su MASTER Wi-Fi (fotocellule NOVA Wi-Fi - coste TOUCH Wi-Fi). Procedere alla sostituzione delle batterie scariche.

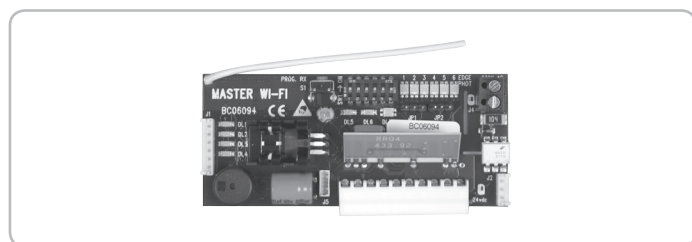
CARATTERISTICHE TECNICHE

- FREQUENZA	868,3 MHz
- SENSIBILITA'	-108 dBm
- POTENZA DI EMISSIONE	<25 mW
- ALIMENTAZIONE	a batterie 3 x size C 1,5V(>8,25Ah)
- ASSORBIMENTO A RIPOSO	2 µA
- ASSORBIMENTO MASSIMO	1 A
- TIPO DI MODULAZIONE	FSK
- PORTATA	20 m in spazio libero senza antenna
- VITA DELLE BATTERIE	circa 3 anni (calcolando un uso medio di 10 cicli al giorno)
- TEMPERATURA DI LAVORO	-20°C ÷ +60°C
- DIMENSIONI	altezza 140 mm diametro base 130 mm
- PESO	0,535 kg

ATTENZIONE:
NON FISSARE IL FASCIO LUMINOSO.
APPARECCHIO LASER DI CLASSE 2.

OPTIONAL

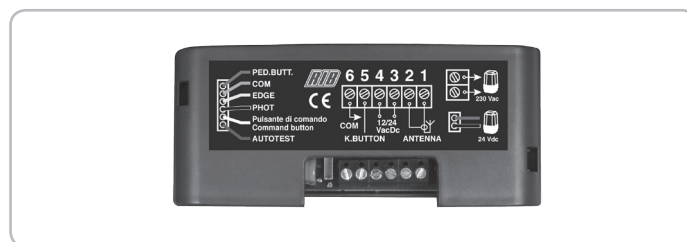
MASTER Wi-Fi



con innesto - 12+30V ac/dc

cod. ACG6094

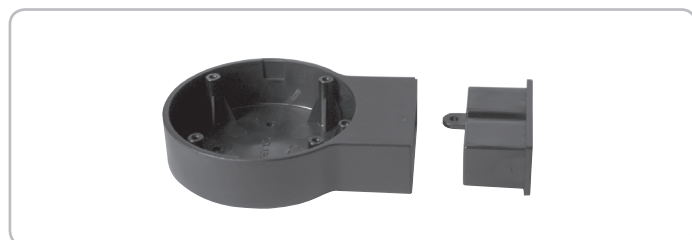
MASTER Wi-Fi



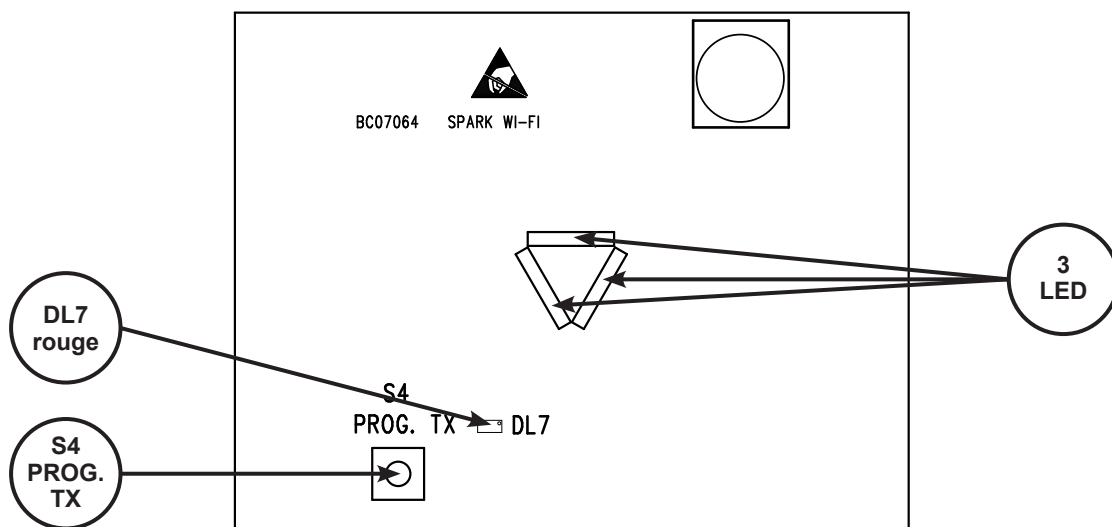
con morsettiera - 12+30V ac/dc

cod. ACG6099

SUPPORTO LATERALE



cod. ACG7042



SPARK Wi-Fi est un gyrophare géré par radio grâce à la carte MASTER Wi-Fi.

BRANCHEMENT DES PILES ET PROGRAMMATION

- Enlever le diffuseur (4).
- Enlever la protection en plastique (5).
- Décrocher le groupe carte électronique / emplacement des piles du support en plastique (1).
- Dévisser les vis d'étanchéité de la carte électronique.
- Insérer 3 piles alcalines modèle C de 1,5V en respectant la polarité (3 ACG9518).
- Replacer le circuit électronique sur les entretoises et revisser les vis.
- Fixer le support en plastique de SPARK Wi-Fi (2) à côté de l'automatisme de manière à ce qu'il soit visible et à une distance de 20 m maximum du tableau électrique où se trouve la carte MASTER Wi-Fi.
- Raccrocher le groupe carte électronique/emplacement des piles au support en plastique.

PROGRAMMATION

- Maintenir appuyé le bouton PROG RX (sur la carte MASTER Wi-Fi) pendant au moins 3 secondes.
- Lors du relâchement de la touche PROG RX, la LED bicolore DL7 se met à clignoter rouge pendant 10 secondes.
- Appuyer sur la touche S4 PROG TX sur la carte SPARK Wi-Fi pour envoyer le signal radio à la carte MASTER Wi-Fi.
- Si la mémorisation a correctement été effectuée, vous devriez :
 - entendre un bip
 - voir la LED DL7 rouge devenir verte sur la carte MASTER Wi-Fi;
 - voir la LED DL7 rouge clignoter 3 fois sur la carte SPARK Wi-Fi.
- Pour terminer la programmation, attendre 10 secondes ou appuyer sur la touche PROG RX sur la carte MASTER Wi-Fi.
- Remonter la protection (5)
- Monter le diffuseur (4) et le fixer avec les 2 vis fournies (6)

VÉRIFICATION DU FONCTIONNEMENT

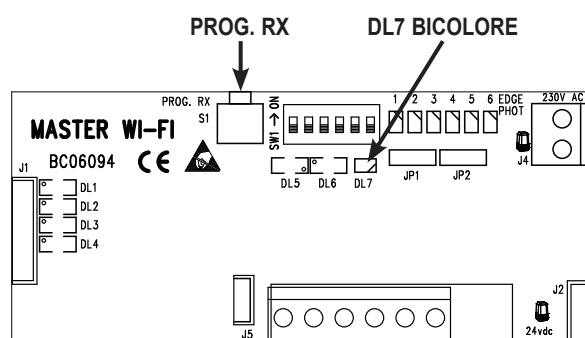
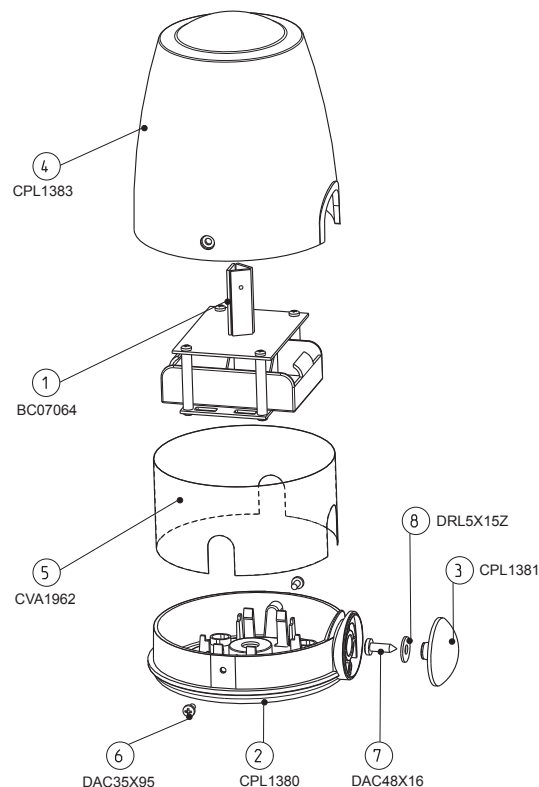
Exécuter une demande d'ouverture/fermeture de la porte et vérifier que SPARK Wi-Fi fonctionne correctement.

REMARQUES:

SPARK Wi-Fi clignote selon les réglages effectués sur le tableau de commande RIB.

La durée de clignotement est limitée à 60 secondes.

Il est possible de ne mémoriser qu'un seul SPARK Wi-Fi sur le MASTER Wi-Fi.



EN CAS DE DIFFICULTÉ

PROBLEME	VÉRIFICATION
SPARK Wi-Fi ne fonctionne pas.	Vérifier les piles et éventuellement les remplacer.
La LED DL7 rouge sur la carte SPARK Wi-Fi clignote toutes les 5 secondes en permanence.	Si les batteries sont déchargées, les remplacer.
SPARK Wi-Fi clignote et le moteur ne fait pas bouger la porte.	Vérifier que les photocellules ou les barres palpeuses ne soient pas occupées, en panne, ou que les piles ne soient pas déchargées.
SPARK Wi-Fi émet 2 clignotements consécutifs suivis de 2 secondes de pause pendant le fonctionnement.	Vérifier que les piles d'une ou plusieurs sécurités mémorisées sur MASTER Wi-Fi (photocellules NOVA Wi-Fi - barres palpeuses TOUCH Wi-Fi) ne soient pas déchargées. Remplacer les piles déchargées.

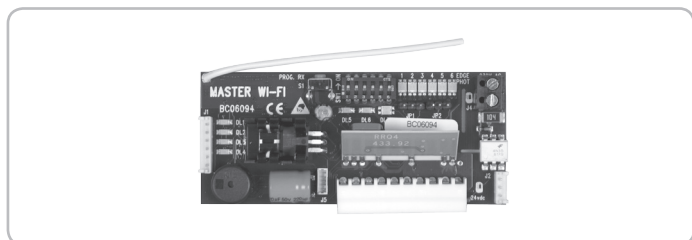
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- FRÉQUENCE	868,3 MHz
- SENSIBILITÉ	-108 dBm
- PUISSANCE D'ÉMISSION	<25 mW
- ALIMENTATION	à piles 3 x size C 1,5V (>8,25 Ah)
- CONSOMMATION EN VEILLE	2 µA
- CONSOMATION MAXIMALE	1 A
- TYPE DE MODULATION	FSK
- PORTÉE	20 m sans obstacle et sans antenne
- DURÉE DE VIE DES PILES	environ 3 ans (avec une utilisation moyenne de 10 cycles par jour)
- TEMPÉRATURE DE FONCTIONNEMENT	-20°C ÷ +60°C
- DIMENSIONS	hauteur 14 cm diamètre de la base 13 cm
- POIDS	0,535 kg

ATTENTION:
NE PAS FIXER LE FAISCEAU LUMINEUX.
APPAREIL LASER DE CLASSE 2.

OPTIONS

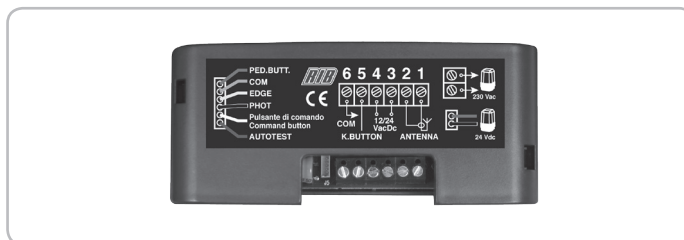
MASTER Wi-Fi



embrochable - 12÷30V ac/dc

code ACG6094

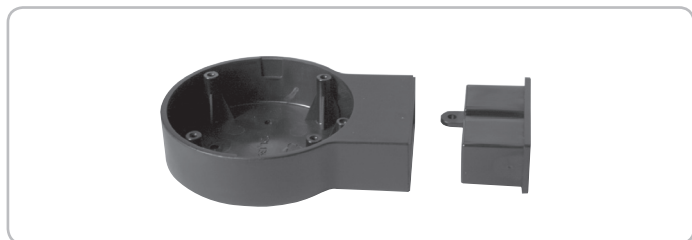
MASTER Wi-Fi



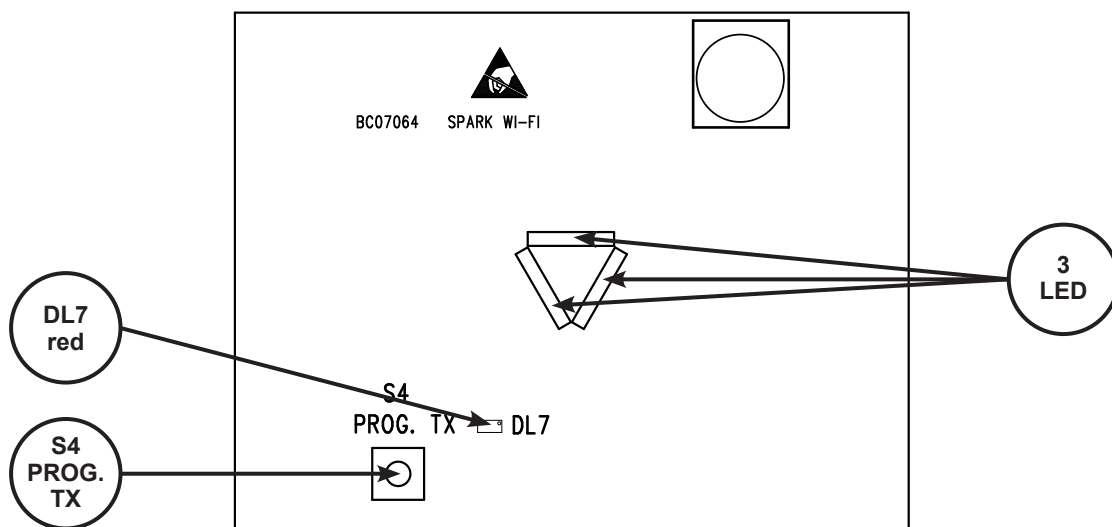
avec bornes à visser - 12÷30V ac/dc

code ACG6099

SUPPORT LATÉRAL



cod. ACG7042



SPARK Wi-Fi is a flasher managed via radio by the MASTER Wi-Fi card.

CONNECTING THE BATTERIES AND PROGRAMMING

- Remove diffuser (4).
- Remove plastic guard (5).
- Unhook electronic card assembly and battery carrier from plastic base (1).
- Loosen gland bolt of electronic card.
- Remove electronic card to access battery compartment.
- Insert 3 alkaline batteries type C with 1.5V and check the polarities (3 ACG9518).
- Reposition electronic circuit on spacers and fasten screws again.
- Affix plastic base of SPARK Wi-Fi (2) in proximity to automation so it is visible from a maximum distance of 20 m with respect to the electronic control panel where the MASTER Wi-Fi card resides.
- Reconnect electronic card assembly and battery carrier to plastic base.

PROGRAMMING

- Press and keep pressed the PROG. RX key on the MASTER Wi-Fi card for at least three seconds.
- When releasing the PROG. RX key, the bicolor DL7 LED will flash red for 10 seconds.
- Press the S4 PROG. TX key on the SPARK Wi-Fi card to send the radio signal to the MASTER Wi-Fi.
- Correct memorization is indicated by:
 - Buzzer sound;
 - On MASTER Wi-Fi card the bicolor red DL7 LED becomes green;
 - On SPARK Wi-Fi card the red DL7 LED flashes three times.
- To complete programming, wait for 10 seconds or press the PROG. RX key for an instant on the MASTER Wi-Fi card.
- Replace protection device (5).
- Mount diffuser (4) and fasten it with the two screws supplied (6).

FUNCTIONAL CHECK

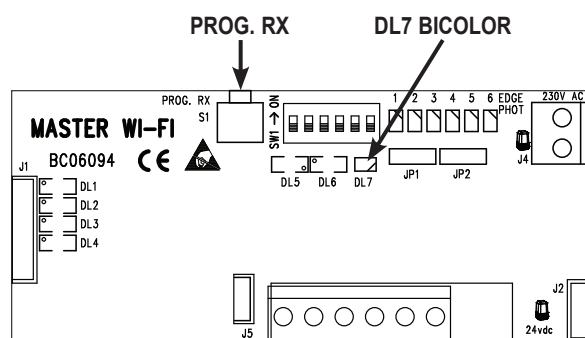
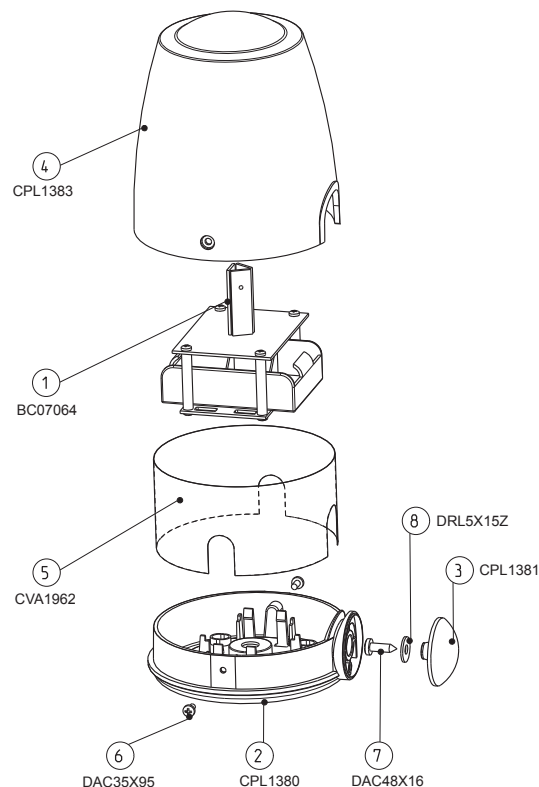
Execute command for the door and check proper functioning of SPARK Wi-Fi.

NOTE:

SPARK Wi-Fi flashes according to the time set on the RIB control panel.

The flashing time is limited to a maximum of 60 seconds.

It is possible to memorize only one SPARK Wi-Fi on the MASTER Wi-Fi.



IN CASE OF DIFFICULTY

PROBLEM	CHECK
SPARK Wi-Fi does not work.	Check the batteries and replace them if necessary.
The red DL7 LED on the SPARK Wi-Fi card flashes continuously every five seconds.	Batteries are dead, replace them.
SPARK Wi-Fi flashes and the motor does not move the door.	Check photocells and edges to make sure they are not engaged, defective or have dead batteries.
During operation SPARK Wi-Fi emits two consecutive flashes followed by a two-second pause.	Batteries dying in one or more safety devices memorized on the MASTER Wi-Fi (NOVA Wi-Fi photocells - TOUCH Wi-Fi edges). Replace dead batteries with new ones.

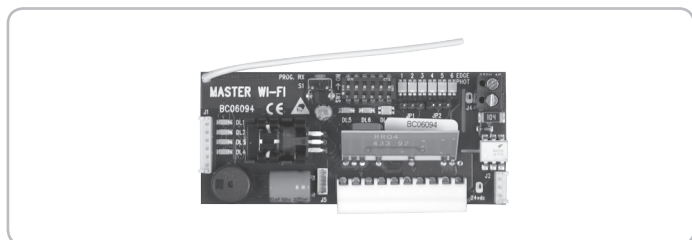
TECHNICAL CHARACTERISTICS

- FREQUENCY	868,3 MHz
- SENSITIVITY	-108 dBm
- OUTPUT POWER	<25 mW
- POWER SUPPLY	with 3 size C batteries 1.5V (>8.25 Ah)
- INPUT AT REST	2 μ A
- MAXIMUM INPUT	1 A
- MODULATION TYPE	FSK
- CAPACITY	20 m in free space without antenna
- BATTERY LIFE	approx. 3 years (calculating an average use of 10 cycles per day)
- WORKING TEMP.	-20°C ÷ +60°C
- DIMENSIONS	height 140 mm; base diameter 130 mm
- DIMENSIONS WEIGHT	0,535 kg

ATTENTION:
DO NOT STARE AT THE LIGHT.
CLASS 2 LASER DEVICE.

ACCESSORIES

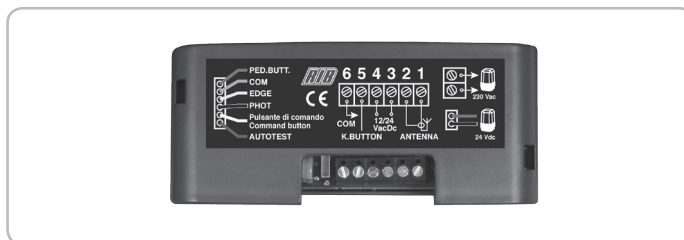
MASTER Wi-Fi



with connector - 12÷30V ac/dc

code ACG6094

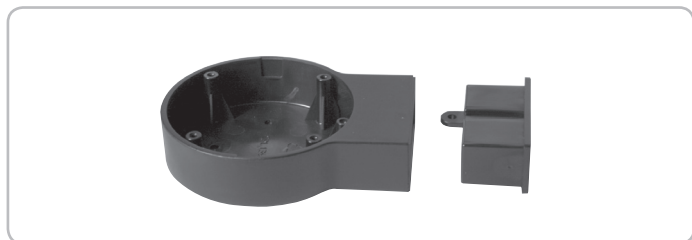
MASTER Wi-Fi



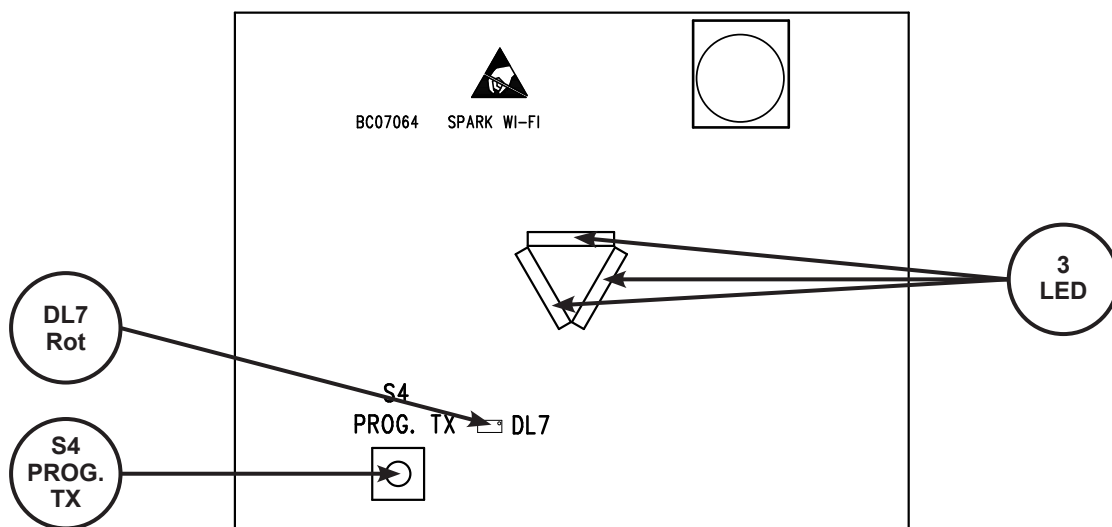
with terminal block - 12÷30V ac/dc

code ACG6099

LATERAL SUPPORT



code ACG7042



SPARK Wi-Fi ist ein Blinklicht, das per Funk von der MASTER Wi-Fi Karte gesteuert wird.

BATTERIE EINLEGEN UND PROGRAMMIERUNG

- Diffusor abnehmen (4).
- Kunststoffführung abnehmen (5).
- Elektronisches Kartenbauteil und Batteriehalter aus der Kunststoffbasis aushaken (1).
- Kabelverschraubung und elektronische Platine lösen.
- Für Zugang zum Batteriefach Platine abnehmen
- Drei 1,5 V Alkaline-Batterien vom Typ C einlegen und dabei auf die Polarität achten (3 ACG9518)
- Leiterplatte wieder einsetzen und mit Schrauben befestigen.
- Kunststoffbasis des SPARK Wi-Fi (2) in der Nähe der Automatisierung anbringen, damit sie aus einer Maximalentfernung von 20 m mit Blick auf die elektronische Schalttafel, wo sich die MASTER Wi-Fi Karte befindet, sichtbar ist.
- Elektronisches Kartenbauteil und Batteriehalter in der Kunststoffbasis einhaken (1).

PROGRAMMIERUNG

- Die Taste PROG RX auf der MASTER Wi-Fi Karte drücken und für mindestens 3 Sekunden gedrückt halten.
- Nach dem Loslassen der Taste PROG.RX blinkt die LED DL7 für 10 Sekunden rot auf.
- Taste S4 PROG. TX auf der SPARK Wi-Fi Karte drücken, um ein Funksignal zum MASTER Wi-Fi zu senden.
- Die korrekte Speicherung wird angezeigt durch:
 - Summton
 - Auf der MASTER Wi-Fi Karte leuchtet die zweifarbige LED DL7 grün auf.
 - Die rote LED DL7 auf der SPARK Wi-Fi Karte blinkt drei Mal auf.
- Um die Programmierung zu beenden muss 10 Sekunden gewartet werden oder die Taste PROG. RX auf der MASTER Wi-Fi Karte für einen kurzen Moment gedrückt werden.
- Schutzgerät wieder aufsetzen (5).
- Diffuser (4) wieder montieren und mit den beiliegenden zwei Schrauben (6) befestigen.

FUNKTIONSÜBERPRÜFUNG

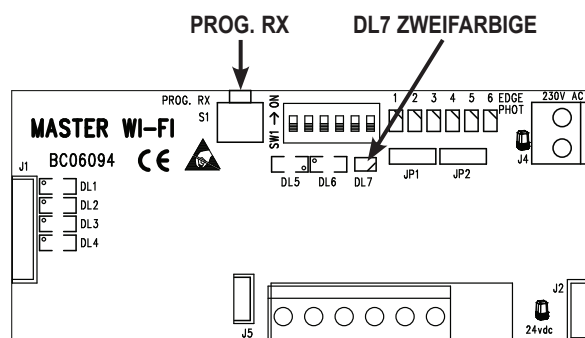
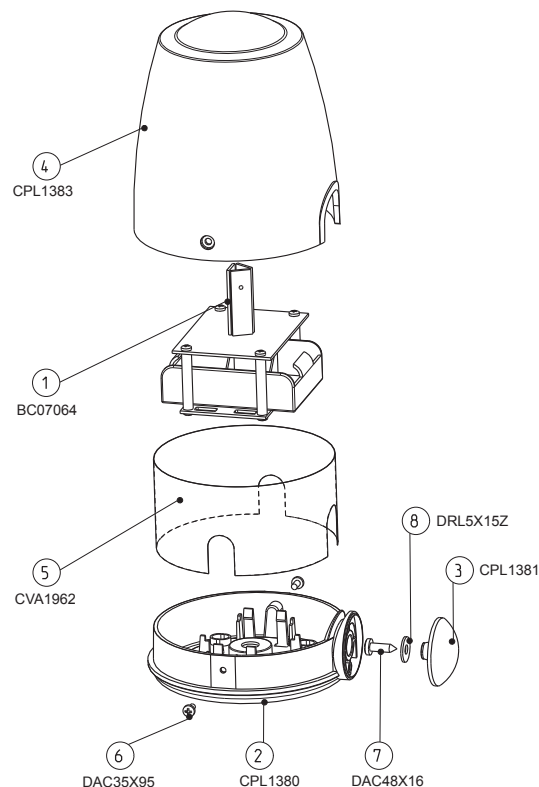
Türbefehl ausführen und SPARK Wi-Fi auf korrekte Funktion überprüfen.

HINWEIS:

SPARK Wi-Fi blinkt entsprechend der auf der RIB-Schalttafel eingestellten Zeit auf.

Die Blinkzeit ist auf maximal 60 Sekunden begrenzt.

Es kann nur ein SPARK Wi-Fi auf dem MASTER Wi-Fi gespeichert werden.



IM FALL VON SCHWIERIGKEITEN

PROBLEM	ÜBERPRÜFUNG
SPARK Wi-Fi funktioniert nicht.	Batterien überprüfen und wenn erforderlich austauschen.
Die rote LED DL7 auf der SPARK Wi-Fi Karte blinkt fortlaufend alle fünf Sekunden auf.	Leere Batterien austauschen.
SPARK Wi-Fi blinkt und der Motor bewegt die Tür nicht.	Fotozellen und Kontakteleisten überprüfen, um sicherzustellen dass sie nicht eingerastet oder defekt sind und keine leeren Batterien enthalten.
Während des Betriebes gibt SPARK Wi-Fi zwei aufeinanderfolgende Blitze, gefolgt von einer zwei Sekunden dauernden Pause ab.	Leere Batterien in einem oder mehreren auf dem MASTER Wi-Fi (NOVA Wi-Fi Fotozellen - TOUCH Wi-Fi Kontakteleisten) gespeicherten Sicherheitsgeräten. Leere Batterien durch neue ersetzen.

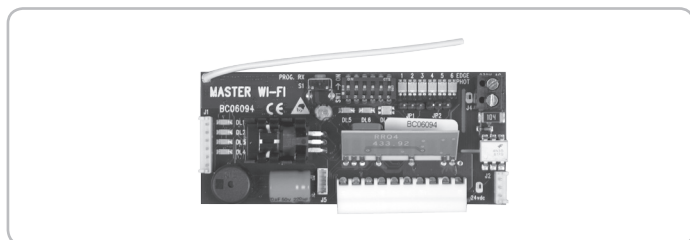
TECHNISCHE DATEN

- FREQUENZ	868,3 MHz
- EMPFINDLICHKEIT	-108 dBm
- AUSGANGSLEISTUNG	<25 mW
- STROMVERSORGUNG	mit 3 1,5 V Batterien vom Typ C (>8,25 Ah)
- STROMAUFNABME IN RUHESTELLUNG	2 µA
- MAXIMALE STROMAUFNABME	1 A
- MODULATIONSART	FSK
- KAPAZITÄT	20 m in Außenbereichen ohne Antenne
- BATTERIELEBENSDAUER	ca. 3 Jahre (basierend auf einem Durchschnitt von 10 Zyklen pro Tag)
- BETRIEBSTEMPERATUR	von -20°C bis +60°C
- ABMESSUNGEN	Höhe 140 mm; Basisdurchmesser 130 mm
- ABMESSUNGEN GEWICHT	0,535 kg

WARNUNG:
KEINE FIXIERUNG DES LICHTBÜNDEL.
LASERGERÄT VON KLASSE 2

OPTIONEN

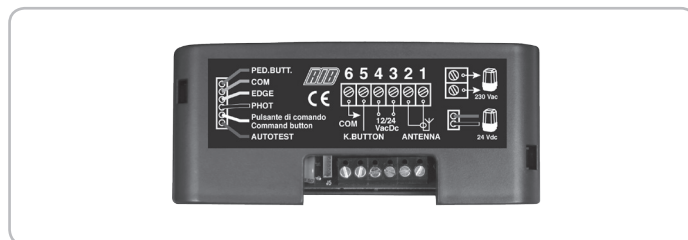
MASTER Wi-Fi



mit Verbinder - 12+30V ac/dc

Kode ACG6094

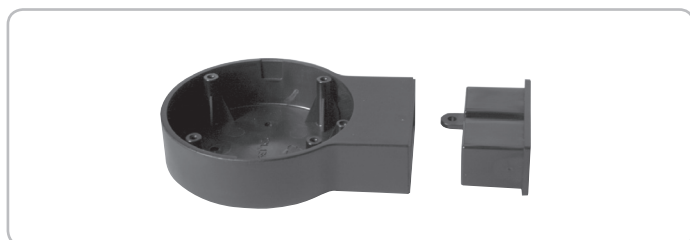
MASTER Wi-Fi



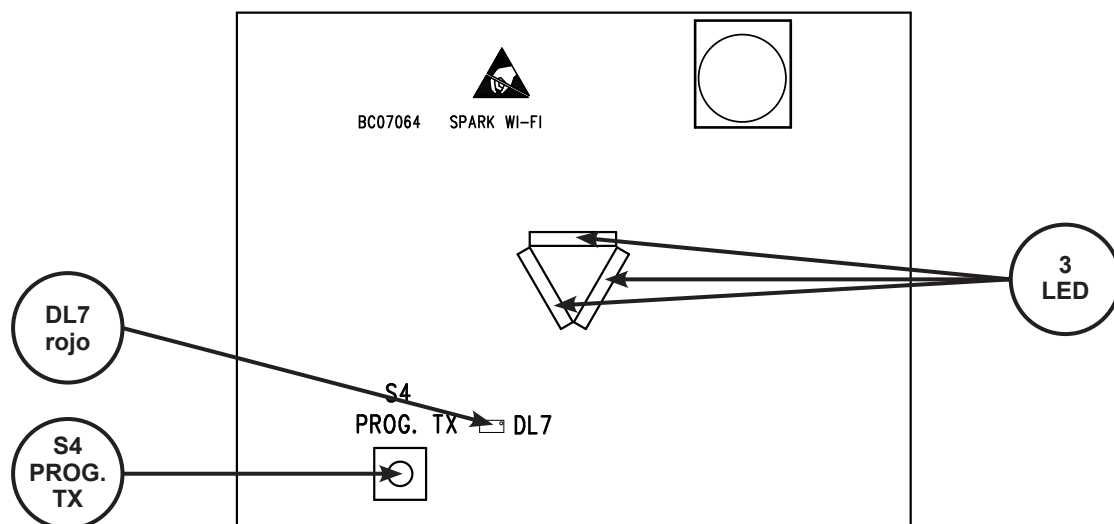
mit Endblockierung - 12+30V ac/dc

Kode ACG6099

SEITLICHE HALTERUNG



Kode ACG7042



SPARK Wi-Fi es un intermitente gestionado por la tarjeta MASTER Wi-Fi vía radio.

CONEXIÓN DE LAS BATERÍAS Y PROGRAMACIÓN

- Extraiga el difusor (4).
- Retire la protección plástica (5).
- Desenganche el grupo tarjeta electrónica y porta baterías de la base plástica (1).
- Desatornille los tornillos de estanqueidad de la tarjeta electrónica.
- Extraiga la tarjeta electrónica para permitir el acceso al espacio porta baterías.
- Introduzca 3 baterías alcalinas tipo C de 1,5V respetando las polaridades (3 ACG9518).
- Vuelva a colocar el circuito electrónico sobre los distanciadores y ajuste los tornillos.
- Fije la base plástica de SPARK Wi-Fi (2) en proximidad a la automatización, de modo visible, a una distancia máxima de 20 m respecto del cuadro electrónico donde está ubicada la tarjeta MASTER Wi-Fi.
- Vuelva a enganchar el grupo tarjeta electrónica y porta baterías a la base plástica.

PROGRAMACIÓN

- Presione y mantenga presionada por un mínimo de 3 segundos la tecla PROG. RX sobre la tarjeta MASTER Wi-Fi.
- Al liberar la tecla PROG.RX, el led bicolor DL7 comienza a parpadear con luz roja durante 10 segundos.
- Presione la tecla S4 PROG. TX sobre la tarjeta SPARK Wi-Fi para enviar la señal de radio a la tarjeta MASTER Wi-Fi.
- La correcta memorización se confirma por:
 - un tono del buzzer;
 - sobre la tarjeta MASTER Wi-Fi el led bicolor DL7 de rojo cambia a verde;
 - sobre la tarjeta SPARK Wi-Fi el led rojo DL7 parpadea 3 veces.
- Para concluir con el procedimiento de programación, deje transcurrir 10 segundos, o bien presione un instante la tecla PROG. RX sobre la tarjeta MASTER Wi-Fi.
- Vuelva a montar la protección (5).
- Monte el difusor (4) y fíjelo mediante los dos tornillos suministrados en dotación (6).

COMPROBACIÓN FUNCIONAL

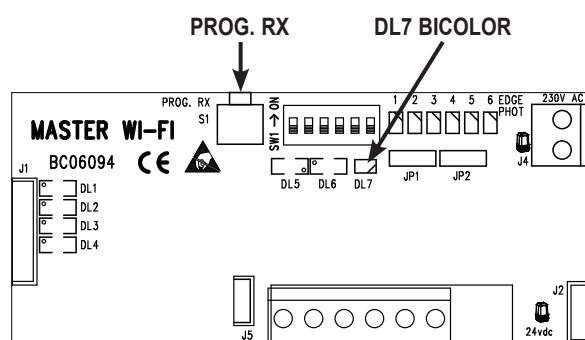
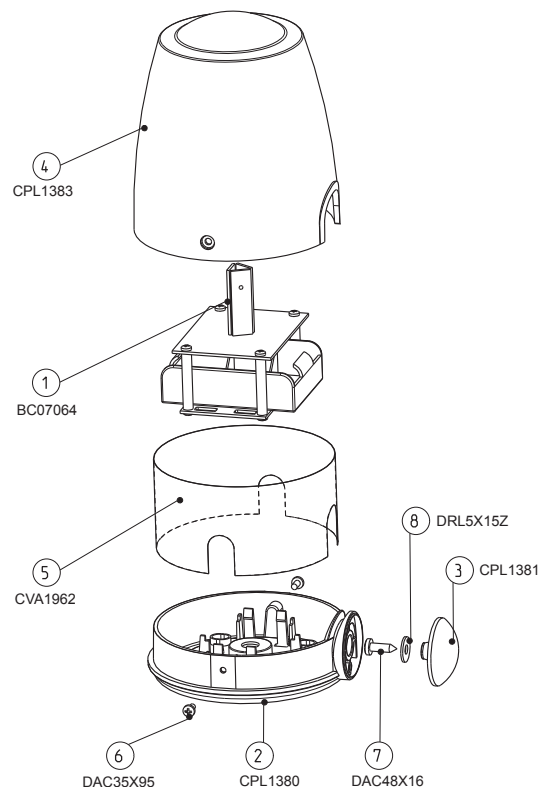
Ejecute un mando de la puerta y compruebe el correcto funcionamiento de SPARK Wi-Fi.

NOTAS:

SPARK Wi-Fi parpadea en función de los tiempos configurados en el cuadro de mando RIB.

El tiempo de intermitencia se limita a un máximo de 60 segundos.

Es posible memorizar un único SPARK Wi-Fi sobre MASTER Wi-Fi.



EN CASO DE INCONVENIENTES

SÍNTOMA	COMPROBACIÓN
SPARK Wi-Fi no funciona.	Verifique el estado de las baterías y, eventualmente, sustitúyalas.
El led DL7 rojo sobre la tarjeta SPARK Wi-Fi parpadea continuamente cada 5 segundos.	Baterías descargadas, sustitúyalas.
SPARK Wi-Fi parpadea y el motor no mueve la puerta	Compruebe que las fotocélulas o las costas no estén ocupadas, averiadas o con baterías descargadas.
Durante el funcionamiento, SPARK Wi-Fi emite 2 intermitencias consecutivas seguidas de una pausa de 2 segundos.	Las baterías de una o más seguridades, memorizadas sobre MASTER Wi-Fi, están casi descargadas (fotocélulas NOVA Wi-Fi - costas TOUCH Wi-Fi). Sustituya las baterías descargadas.

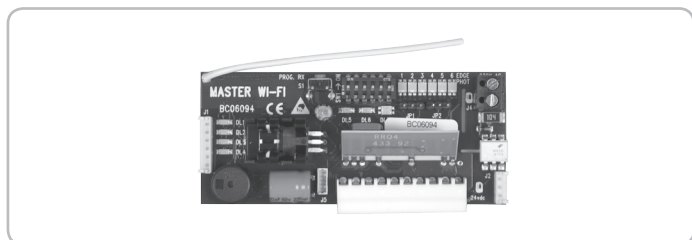
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- FRECUENCIA	868,3 MHz
- SENSIBILIDAD	-108 dBm
- POTENCIA DE EMISIÓN	<25 mW
- ALIMENTACIÓN	a baterías 3 x tamaño C 1,5 V (> 8,25 Ah)
- ABSORCIÓN EN REPOSO	2 µA
- ABSORCIÓN MÁXIMA	1 A
- TIPO DE MODULACIÓN	FSK
- ALCANCE	20 m en espacio libre sin antena
- VIDA ÚTIL DE LAS BATERÍAS	aprox. 3 años (calculando un uso promedio de 10 ciclos por día)
CAPACIDAD DE LOS CONTACTOS	0,5 A - 24 V c.a. c.c.
TEMPERATURA DE FUNCIONAMIENTO	-20°C ÷ +60°C
DIMENSIONES	altura 140 mm diámetro base 130 mm
PESO	0,535 kg

ATENCIÓN:
NO FIJE LA CABLERÍA LUMINOSA.
EQUIPO LÁSER DE CLASE 2.

OPCIONALES

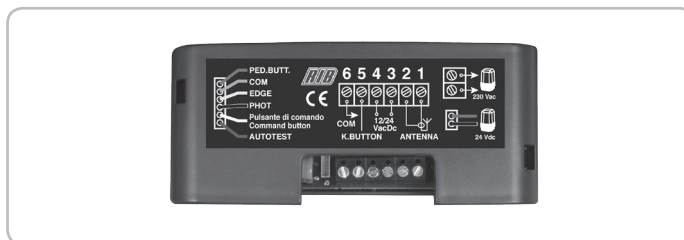
MASTER Wi-Fi



con enchufe - 12÷30V ac/dc

cód. ACG6094

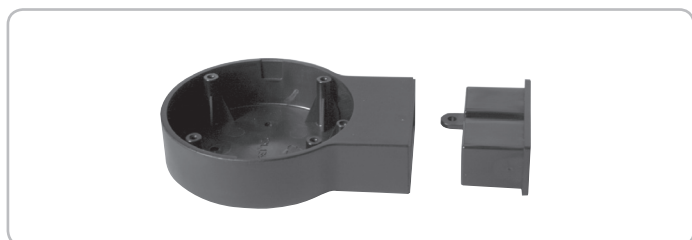
MASTER Wi-Fi



con regleta - 12÷30V ac/dc

cód. ACG6099

SOPORTE LATERAL



cód. ACG7042



automatismi per cancelli
automatic entry systems

R.I.B. S.r.l.
25014 Castenedolo - Brescia - Italy
Via Matteotti, 162
Telefono ++39.030.2135811
Fax ++39.030.21358279 - 21358278
<http://www.ribind.it> - email: ribind@ribind.it

**AZIENDA CON SISTEMA
DI QUALITÀ CERTIFICATO
DA DNV**

**COMPANY WITH QUALITY
SYSTEM CERTIFIED
BY DNV**

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ - DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DECLARATION OF COMPLIANCE - DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Dichiariamo sotto la nostra responsabilità che SPARK Wi-Fi è conforme alle seguenti norme e Direttive:

SPARK Wi-Fi se conforme aux normes suivantes:

We declare under our responsibility that SPARK Wi-Fi is conform to the following standards:

Wir erklaren das SPARK Wi-Fi den folgenden EN-Normen entspricht:

Declaramos bajo nuestra responsabilidad que SPARK Wi-Fi ed conforme a la siguientes normas y disposiciones:

EN 55014-1	2000	EN 61000-3-2	2000	EN 61000-6-2	1999
EN 55014-2	1997	EN 61000-3-3	1995	EN 61000-6-3	2001
EN 60335-1	2008	EN 61000-6-1	2001	EN 61000-6-4	2001

Inoltre permette un'installazione a Norme - Permit, en plus, une installation selon les normes suivantes

You can also install according to the following rules - Desweiteren genehmigt es eine Installation der folgenden Normen:

EN12453	2002	EN 12445	2002	EN 13241-1	2003
---------	------	----------	------	------------	------

Come richiesto dalle seguenti Direttive - Conformément aux Directives

As is provided by the following Directives - Gemäß den folgenden Richtlinien

Tal y como requerido por las siguientes Disposiciones:

2006/95/CE

2004/108/CE

Il presente prodotto non può funzionare in modo indipendente ed è destinato ad essere incorporato in un impianto costituito da ulteriori elementi. Rientra perciò nell'Art. 6 paragrafo 2 della **Direttiva 2006/42/CE (Macchine)** e successive modifiche, per cui segnaliamo il divieto di messa in servizio prima che l'impianto sia stato dichiarato conforme alle disposizioni della Direttiva.

Le présent dispositif ne peut fonctionner de manière indépendante, étant prévu pour être intégré à une installation constituée d'autres éléments. Aussi rentre-t-il dans le champ d'application de l'art. 6, paragraphe 2 de la **Directive machines 2006/42/CEE** et de ses modifications successives. Sa mise en service est interdite avant que l'installation ait été déclarée conforme aux dispositions prévues par la Directive.

This product can not work alone and was designed to be fitted into a system made up of various other elements. Hence, it falls within Article 6, Paragraph 2 of the **EC-Directive 2006/42 (Machines)** and following modifications, to which respect we point out the ban on its putting into service before being found compliant with what is provided by the Directive.

Dieses Produkt kann nicht allein funktionieren und wurde konstruiert, um in einen von anderen Bestandteilen zusammengesetzten System eingebaut zu werden. Das Produkt fällt deswegen unter Artikel 6, Paragraph 2 der **EWG-Richtlinie 2006/42 (Maschinen)** und folgenden.

El presente producto no puede funcionar de manera independiente y está destinado a ser incorporado en un equipo constituido por ulteriores elementos. Entra por lo tanto en el Art. 6 párrafo 2 de la **Directiva 2006/42/CEE (Máquinas)** y sucesivas modificaciones, por lo que señalamos la prohibición de puesta en servicio antes de que el equipo haya sido declarado conforme con las disposiciones de la Directiva.

Legal Representative

(Rasconi Antonio)



MADE IN ITALY

Questo prodotto è stato completamente progettato e costruito in Italia · Ce produit a été complètement développé et fabriqué en Italie · This product has been completely developed and built in Italy · Dieses Produkt wurde komplett in Italien entwickelt und hergestellt · Artículo totalmente proyectado y producido en Italia

**COMPANY
WITH QUALITY SYSTEM
CERTIFIED BY DNV
=ISO 9001/2000=**



automatismi per cancelli
automatic entry systems

25014 CASTENEDOLO (BS) - ITALY
Via Matteotti, 162
Telefono +39.030.2135811
Telefax +39.030.21358279
<http://www.ribind.it> - e-mail: ribind@ribind.it



8 028265 125889 >